

# 目次 contents

pg 2

编者的话  
Words from  
the Editor

pg 3

与宝  
共欢  
Moments with  
Treasured Crown  
R5H4C2

pg 4

池田先生对我说  
Sensei Once Told Me  
朝向希望的天空 (6)  
读书充满乐趣!  
Soar into the Skies  
of Hope 6  
-Reading Is Fun!

pg 9

佛法教学123  
Buddha 123  
异体同心  
Many in body,  
one in mind

pg 22

我的骄傲，我的作品  
My Work, My Pride

诗：顽皮的风  
Poem: The playful wind

绘画：永恒美丽的海洋世界  
The eternal beautiful ocean

pg 20

少年奋战记  
Voices from My  
Little Heart

题目的力量  
禪力铭

Daimoku is Powerful!  
Derrick Hen Lit Ming

pg 19

松一松  
乐一乐  
Chillax

如莲在纸

Like the lotus  
flower in the  
paper

pg 15

从您我学到  
From you,  
I Learn

洛克什·钱德拉  
Lokesh Chandra

pg 12

我的御书  
Gosho for Me

生死一大事血脉抄  
The Heritage  
of the Ultimate  
Law of Life

pg 26

我能照顾自己啦！  
Little Grown-up Me

我的肚子好疼啊！  
I think my  
stomach  
hurts

pg 28

万花筒  
All About.....

石头对我说加油！  
That stone  
made my day

pg 32

新线出炉  
Fresh from the Oven  
第九届少年部毕业营  
9th Junior  
Division  
Graduation Camp

pg 35

松一松·乐一乐  
Chillax

你会被这些幻  
象骗着吗？  
Will you be tricked  
by these illusions?

pg 36

问吧  
Just Ask

友情保温法  
How to maintain a  
friendship?

pg 38

好看  
Ho Kuah

奥斯卡  
与小呼  
Oscar and Hoo

编辑、美术总监：符坚聪 副编辑：冯瑞心  
校对：邱君豪、李佩君 美术编辑：许慧昭  
张国豪、陈秀媚、何荣胜、周欣颖、叶秀薇  
摄影：林兴、黎易达、梁永康  
订阅服务：蔡秀玲 发行：练国坚

Editor, Art Director Foo Keh Chong Assistant Editor Stacey Foong Swee Sum  
Proof-readers Khoo Koon Hoe, Melissa Lee Phooi Kuan, Dinesh Chandren,  
Irene Wong Designers Koh Wei Chaw, Cheong Kok Hou, Tan Siew Mei,  
Ho Young Seng, Chew Xin Ying, Yap Siew Wei  
Photographer Lum Heng, Lai Yu Tat, Leong Weng Hong  
Subscriptions Chai Siew Lin Distribution Lin Kok Keen

Treasured Crown is published by Persatuan Soka Gakkai Malaysia

Wisma Kebudayaan SGM, No. 243, Jalan Bukit Bintang, 55100 Kuala Lumpur, Malaysia. Tel: 03-2141 2003 Fax: 03-2142 3932

Printed by Atlas Cetak (M) Sdn. Bhd. No. 2, Persiaran Industri, Bandar Sri Damansara, 52200 Kuala Lumpur, Malaysia